



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



14070/2/12 REV 2

(OR. en)

PRESSE 391  
PR CO 49

## **PRESSEMEDDELELSE**

3187. samling i Rådet

### **Almindelige anliggender**

Bruxelles, den 24. september 2012

Formand **Andreas MAVROYIANNIS**  
Cyperns viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

14070/2/12 REV 2

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet drøftede en revideret forhandlingsramme for EU's **flerårige finansielle ramme 2014-2020**.*

*Rådet drøftede et forslag til kommenteret dagsorden for oktobermødet i **Det Europæiske Råd**. Det havde også en udveksling af synspunkter om erfaringerne fra processen med **det europæiske semester**.*

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

Den flerårige finansielle ramme.....	7
Forberedelse af Det Europæiske Råd.....	9
Det europæiske semester.....	10
Eventuelt .....	11
<i>Inklusion af romaer</i> .....	11
Europæiske politiske partier.....	11

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***UDENRIGSANLIGGENDER*

– Syrien – restriktive foranstaltninger .....	12
– Guinea-Bissau – restriktive foranstaltninger .....	12
– Kroatiens tiltrædelse af EU – tilpasning af aftaler med tredjelande .....	12
– Forbindelserne med Tunesien.....	13

*HANDELSPOLITIK*

– Aftale mellem EU og USA.....	13
– Forhandlingerne mellem EU og Panama.....	13

*BUDGETTER*

– Ajourført overslag over egne indtægter.....	14
---	----

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*UDVIKLINGSSAMARBEJDE*

–	Fredsfaciliteten for Afrika .....	14
–	Fijiøerne .....	15
–	Saint-Barthélemy .....	15

*DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

–	EUPOL RD Congo .....	15
–	EUSEC RD Congo .....	15

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

–	Eurojustrapport .....	16
–	Den europæiske lovgivningsidentifikator .....	16
–	Europols arbejdsprogram for 2013 .....	16
–	Mekanismen for samarbejde og kontrol med Bulgarien og Rumænien .....	16

*INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER*

–	Domstolen – procesreglement .....	17
–	Domstolen og Retten – aflønning til de nye embeder som vicepræsident .....	17

*BESKIKKELSER*

–	Regionsudvalget .....	17
---	-----------------------	----

*ÅBENHED*

–	Åbenhed – aktindsigt .....	18
---	----------------------------	----

*SKRIFTLIG PROCEDURE*

–	Dommere ved Domstolen og Retten .....	18
---	---------------------------------------	----

**DELTAGERE****Belgien:**

Dirk WOUTERS

Fast repræsentant

**Bulgarien:**

Ivan NAJĐENOV

Viceudenrigsminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Vojtěch BELLING

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Danmark:**

Nicolai WAMMEN

Europaminister

**Tyskland:**

Michael G. LINK

Viceminister, Udenrigsministeriet

**Estland:**

Matti MAASIKAS

Fast repræsentant

**Irland:**

Eamon GILMORE

Vicepremierminister (Tánaiste) samt udenrigs- og handelsminister

Lucinda CREIGHTON

Viceminister for EU-spørgsmål, Taoiseachs kontor og Udenrigs- og Handelsministeriet

**Grækenland:**

Dimitrios KOURKOULAS

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

**Spanien:**

Íñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Statssekretær for Den Europæiske Union

**Frankrig:**

Bernard CAZENEUVE

Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for Europaspørgsmål

**Italien:**

Enzo MOAVERO MILANESI

Minister uden portefølje med ansvar for Europaspørgsmål

**Cypern:**

Andreas MAVROYIANNIS

Viceminister for Europaspørgsmål under præsidenten for Republikken Cypern

Rea YIORDAMLIS

Direktør for Europaspørgsmål

**Lettland:**

Andris TEIKMANIS

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Litauen:**

Vytautas LEŠKEVIČIUS

Viceudenrigsminister, politisk direktør, Udenrigsministeriet

**Luxembourg:**

Christian BRAUN

Fast repræsentant

**Ungarn:**

Enikő GYŐRI

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Malta:**

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Nederlandene:**

Ben KNAPEN

Europaminister og minister med ansvar for internationalt samarbejde

**Østrig:**

Reinhold LOPATKA

Statssekretær, Forbundsministeriet for Europæiske og Internationale Spørgsmål

**Polen:**

Piotr SERAFIN

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Portugal:**

Miguel MORAIS LEITÃO

Attacheret statssekretær under udenrigsministeren med ansvar for Europaspørgsmål

**Rumænien:**

Leonard ORBAN

Europaminister

**Slovenien:**

Igor SENČAR

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

**Slovakiet:**

Peter JAVORČÍK

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

**Finland:**

Alexander STUBB

Europaminister og minister for udenrigshandel

**Sverige:**

Birgitta OHLSSON

Europaminister

**Det Forenede Kongerige:**

David LIDINGTON

Viceminister for udenrigs- og Commonwealthanliggender

**Kommissionen:**

Maroš ŠEFČOVIČ

Janusz LEWANDOWSKI

Næstformand

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Mr Neven MIMICA

Vicepremierminister

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Den flerårige finansielle ramme**

#### *offentlig samling*

Rådet drøftede EU's flerårige finansielle ramme (FFR) for perioden 2014-2020 på grundlag af en revideret forhandlingsramme ([13620/12](#))<sup>1</sup> udarbejdet af det cypriotiske formandskab. Rådet noterede sig også Kommissionens forelæggelse af sit forslag til nye egne indtægter fra merværdiafgift (moms) ([16844/11](#)).

Ministrene udtrykte tilfredshed med det arbejde, som det cypriotiske formandskab har udført, og gav udtryk for deres vilje til at nå til enighed på et ekstraordinært møde i Det Europæiske Råd berammet til den 22.-23. november.

Der blev fremsat bemærkninger om følgende spørgsmål:

- det samlede udgiftsloft: Nogle medlemsstater så med tilfredshed på, at formandskabet agter at nedsætte de tal, som Kommissionen har foreslået, og insisterede på behovet for en bedre anvendelse af midlerne. Andre forsvarede Kommissionens forslag og påpegede, at FFR er det vigtigste investeringsværktøj til at fremme vækst og skabe beskæftigelse, idet de var enige i, at det er vigtigt at anvende midlerne på en fornuftig måde, hvilket efter deres mening skal sikres på alle udgiftsområder
- udgiftslofter for hvert udgiftsområde: Nogle delegationer insisterede på, at der skal foretages nedskæringer på alle udgiftsområder. Nogle var imod nedskæringer indenfor samhørighedspolitikken, nogle var imod beskæringer indenfor den fælles landbrugspolitik, og nogle anså de beløb, der foreslås for dem begge, samhørighedspolitikken og den fælles landbrugspolitik, for at være et strengt nødvendigt minimum
- bevillingen af midler til samhørighedspolitikken: Nogle medlemsstater beklagede, at "det omvendte sikkerhedsnet", der skal begrænse omfanget af støtte til en medlemsstat sammenlignet med en vis procentdel af dens niveau i perioden 2007-2013, bliver fjernet fra forhandlingsrammen. Andre hilste denne ændring velkommen, men udtrykte betænkeligheder ved en eventuel nedsættelse af den maksimale overførsel ("reduktionssats") til under 2,5 % af BNP for hver enkelt medlemsstat

---

<sup>1</sup> Forhandlingsrammen er et dokument udarbejdet af formandskabet, der skitserer de vigtigste elementer og valgmuligheder i forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme. Den opdateres løbende, efterhånden som forhandlingerne skrider frem, og skal i sidste ende danne grundlag for en aftale i Det Europæiske Råd.

- udvikling af landdistrikterne: Nogle medlemsstater insisterede på, at "princippet om hidtidige resultater" til fordelingen af EU-støtte bør forstås som andelen af midler tildelt en medlemsstat for hele perioden 2007-2013 snarere end kun for 2013, som Kommissionen mener
- direkte støtte til landbruget: Nogle medlemsstater var imod nedsættelsen af EU-gennemsnittet af direkte støtte pr. hektar. Andre støttede den, hvis den bidrager til en højere tilnærmelse af direkte støtte mellem medlemsstaterne eller fører til særlige bestemmelser for medlemsstater, hvis direkte støtteniveau er lavere end EU-gennemsnittet
- uindfriede forpligtelser ("UF"): Nogle medlemsstater hilste det velkomment, at formandskabet agter at medtage bestemmelser om dette i forhandlingsrammen, mens andre mente, at UF er et normalt element i EU-budgetproceduren, og at det skal behandles i denne ramme
- instrumenter inden for og uden for FFR: Nogle medlemsstater gav udtryk for betænkeligheder ved forslaget om at holde EU's Solidaritetsfond og Den Europæiske Globaliseringsfond (EGF) uden for FFR snarere end at beholde Solidaritetsfonden inden for FFR's udgiftsrammer og indstille EGF
- egne indtægter: Flere ministre understregede betydningen af, at reglerne er enkle, gennemsigtige og retfærdige. Nogle beklagede, at forhandlingsrammen ikke er blevet revideret på indtægtssiden. Andre var imod enhver ændring af de egne indtægter. Nogle delegationer støttede afskaffelsen af de nuværende momsbaseede egne indtægter som foreslået af Kommissionen. Nogle var rede til se nærmere på dette forslag, mens andre var imod det. Nogle medlemsstater støttede den foreslåede nye egen indtægt baseret på en afgift på finansielle transaktioner<sup>1</sup>, mens andre var imod. Nogle medlemsstater insisterede på at bevare systemet for opkrævning af traditionelle egne indtægter uden ændringer. Det vil betyde, at medlemsstaterne fortsætter med som opkrævningsgebyr at tilbageholde 25 % af de beløb, de opkræver, snarere end 10 %, som Kommissionen har foreslået. Nogle ministre gik ind for at opgive alle korrektionsmekanismer i forbindelse med systemet med egne indtægter; andre insisterede på at bevare de eksisterende korrektionsmekanismer eller i det mindste bevare en garanti for de nuværende korrektionsbeløb under en ny mekanisme.

Som ved tidligere lejligheder havde det cypriotiske formandskab en udveksling af synspunkter med repræsentanter for Europa-Parlamentet inden Rådets samling og afrapporterede bagefter til dem.

---

<sup>1</sup> Afgiften på finansielle transaktioner (AFT) forventes at blive indført af nogle medlemsstater inden for rammerne af et forstærket samarbejde.



Formandskabet vil overveje de bemærkninger, som delegationerne fremsatte, og bestræbe sig på at tilpasse forhandlingsrammen for yderligere at tilnærme medlemsstaternes holdninger. Målet er at nå til enighed om FFR på det ekstraordinære møde i Det Europæiske Råd den 22.-23. november.

Rådet for Almindelige Anliggender vil samles to gange inden mødet i Det Europæiske Råd i november, den 16. oktober i Luxembourg og den 20. november i Bruxelles. Efter mødet i Det Europæiske Råd den 18.-19. oktober agter formandskabet at forelægge en nyrevideret forhandlingsramme med beløbsintervaller. Formanden for Det Europæiske Råd, Herman Van Rompuy, vil føre bilaterale konsultationer fra den 5. november.

Yderligere oplysninger om forhandlingerne findes på Rådets FFR-websted:

<http://www.consilium.europa.eu/special-reports/mff>

### **Forberedelse af Det Europæiske Råd**

Rådet noterede sig et forslag til kommenteret dagsorden for Det Europæiske Råds møde, der finder sted den 18.-19. oktober ([13386/12](#)).

Det Europæiske Råd skal fokusere på:

- *økonomisk politik*: gennemførelse af vækst- og beskæftigelsespagten, den foreløbige om fremtiden for Den Økonomiske og Monetære Union og det igangværende arbejde med bankunionen
- *de strategiske partnere*: EU's forbindelser med sine strategiske partnere
- *andre spørgsmål*: udenrigspolitiske spørgsmål (i lyset af begivenhederne).

Rådet vil have en yderligere drøftelse på sin samling den 16. oktober på grundlag af udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner.

## **Det europæiske semester**

Rådet gjorde status over erfaringerne fra overvågningen som led i *det europæiske semester* i 2012 og mulige forbedringer for 2013 ([13439/12](#)).

*Det europæiske semester* omfatter samtidig overvågning af medlemsstaternes økonomi-, finans-, beskæftigelses- og social- og arbejdsmarkedspolitikker i overensstemmelse med fælles regler i en seksmånedersperiode hvert år. Det blev organiseret første gang i 2011.

Selv om resultatet af dette års proces blev anset for generelt tilfredsstillende, er gennemførelsen nu tages op til revision. Processen er blevet mere udfordrende ved, at reglerne om økonomisk styring er blevet styrket.

Rådet for Økonomi og Finans og Rådet for Beskæftigelse, Socialpolitik, Sundhed og Forbrugerpolitik vil fortsætte arbejdet på samlingerne henholdsvis den 4. og den 9. oktober.

**Eventuelt*****Inklusion af romaer***

Rådet blev briefet af Kommissionen om udviklingen i gennemførelsen af de nationale strategier for romaer.

Det havde en udveksling af synspunkter.

***Europæiske politiske partier***

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af forslag, der skal forbedre reglerne og finansieringsordningerne for europæiske politiske partier og fonde.

Kommissionen gjorde opmærksom på, at den ønsker, at de nye regler bliver vedtaget i god tid inden valgkampen op til valget til Europa-Parlamentet i 2014.

\*

\* \*

Ministrene drøftede under frokosten rollen for Rådet for Almindelige Anliggender, og hvordan det kan forbedre sine arbejdsmetoder, navnlig for så vidt angår forberedelsen og opfølgningen af møderne i Det Europæiske Råd.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **UDENRIGSANLIGGENDER**

#### **Syrien – restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en forordning om gennemførelse af EU's seneste restriktive foranstaltninger over for det syriske styre som fastlagt i Rådets afgørelse 2012/420/FUSP af 23. juli.

Forordningen giver retsvirkning til kravet om forhåndstoldangivelser for alle varer, der eksporteres til Syrien. Dette hænger sammen med medlemsstaternes forpligtelse til at undersøge fly og fartøjer på deres område, som de har gode grunde til at tro transporterer forbudte genstande til Syrien. Forordningen fastlægger også de nærmere bestemmelser for beslaglæggelse og bortskaffelse af sådanne varer, der findes under undersøgelserne.

Desuden indfører forordningen en undtagelse fra den nuværende EU-indefrysning af aktiver: Medlemsstaterne kan tillade betalinger gennem banker med forbehold af sanktioner, hvis overførslerne udgør finansiel støtte til syriske studerende eller forskere i EU.

#### **Guinea-Bissau – restriktive foranstaltninger**

På baggrund af en afgørelse truffet af FN-sanktionskomitéen ændrede Rådet EU's restriktive foranstaltninger over for Guinea-Bissau: Det fjernede flere navne fra listen over personer, der er omfattet af EU's rejserestriktioner, og medtog dem på listen over dem, der er omfattet af et FN-rejseforbud.

Det samlede antal personer, der er omfattet af sanktioner, er ikke ændret.

#### **Kroatiens tiltrædelse af EU – tilpasning af aftaler med tredjelande**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om tilpasning af de aftaler, der er undertegnet eller indgået af EU med tredjelande eller internationale organisationer, med henblik på Kroatiens kommende tiltrædelse af EU.

Med henblik herpå bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med San Marino om tilpasning af aftalen om samarbejde og toldunion mellem EU og San Marino, med Det Schweiziske Forbund om tilpasning af aftalen mellem EU og Schweiz om den frie bevægelighed for personer og med Norge om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og af aftalen mellem EU og Norge om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2009-2014.

### **Forbindelserne med Tunesien**

Rådet gav bemyndigelse til undertegnelsen af en ændret protokol til associeringsaftalen EU-Tunesien for at tage hensyn til Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU.

Det besluttede at anvende protokollen midlertidigt, indtil procedurerne for dens indgåelse er afsluttet.

### **HANDELSPOLITIK**

#### **Aftale mellem EU og USA**

Rådet godkendte undertegnelsen af en aftale med USA (i form af brevveksling) i medfør af artikel 24, stk. 6, og artikel 28 i WTO's almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, "GATT 1994".

Aftalen vedrører ændring af indrømmelserne i listerne for Bulgarien og Rumænien i løbet af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union.

#### **Forhandlingerne mellem EU og Panama**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger med Panama i overensstemmelse med artikel 28 i WTO's almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, "GATT 1994".

## **BUDGETTER**

### **Ajourført overslag over egne indtægter**

Rådet vedtog sin holdning til forslaget til ændringsbudget nr. 4 for 2012 og godkendte dermed revisionen af overslaget over egne indtægter.

Sammenlignet med det tidligere overslag falder finansieringen fra nettotold (-1,52 mia. EUR), mens finansieringen fra egne indtægter fra moms og bruttonationalindkomsten (BNI) stiger (henholdsvis + 47 mio. EUR og + 1,47 mia. EUR).

Med vedtagelsen af sin holdning til forslaget til ændringsbudget nr. 4 for 2012 godkendte Rådet også oprettelsen af budgetposter med et p.m. Disse budgetposter vedrører risikodelingsinstrumenter, der kan oprettes af medlemsstater, der oplever eller er truet af alvorlige vanskeligheder for så vidt angår deres finansielle stabilitet, for at fremme private investeringer og vækst.

Desuden omfatter forslaget til ændringsbudget anførelse af et p.m. på budgetposten for den forberedende foranstaltning EuroGlobe.

## **UDVIKLINGSSAMARBEJDE**

### **Fredsfaciliteten for Afrika**

Rådet vedtog konklusioner, der giver mulighed for tilførsel af midler til fredsfaciliteten for Afrika i perioden 2012-2013 ved at bruge 100 mio. EUR fra ikketildelte midler fra 10. EUF til den AVS-interne bevillingsramme og et restbeløb på 26,4 mio. EUR fra perioden 2008-2010.

For yderligere oplysninger henvises til: [13703/12](#).

## **Fijiøerne**

Rådet besluttede at ændre og forlænge anvendelsesperioden for afgørelse 2007/641/EF om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijiøerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklings samarbejde.

For yderligere oplysninger henvises til [13567/12](#).

## **Saint-Barthélemy**

Rådet vedtog en afgørelse, der tager hensyn til ændringen den 1. januar 2012 af øen Saint-Barthélemys status fra region i den yderste periferi til oversøisk land eller territorium, der er associeret med Den Europæiske Union – [12883/12](#).

## **DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**

### **EUPOL RD Congo**

Rådet forlængede EU's politimission i Den Demokratiske Republik Congo med 12 måneder indtil den 30. september 2013. Det afsatte også et budget på 6,75 mio. EUR for perioden fra den 1. oktober 2012 til den 30. september 2013.

Politimissionen tager sigte på at forbedre modenheden og bæredygtigheden af den igangværende reform af Congos nationale politi. Den bistår de congolesiske myndigheder med sikkerhedssektorreformen på politiområdet og dens retlige grænseflade og rådgiver dem herom.

### **EUSEC RD Congo**

Rådet forlængede EU's rådgivnings- og bistandsmission vedrørende reformen af sikkerhedssektoren i Den Demokratiske Republik Congo (EUSEC RD Congo) med 12 måneder, dvs. indtil den 30. september 2013. Det afsatte også et budget på 11 mio. EUR for perioden fra den 1. oktober 2012 til den 30. september 2013.

Det er hensigten, at EUSEC RD Congo skal yde rådgivning og bistand til de congolesiske myndigheder, der har ansvaret for sikkerheden, og samtidig sikre fremme af politikker, som er forenelige med menneskerettighederne, kønsrelaterede spørgsmål, børn, der er berørt af væbnede konflikter, de demokratiske standarder og retsstaten.

**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Eurojustrapport**

Rådet noterede sig aktivitetsrapporten fra Eurojusts fælles kontrolinstans for 2011 ([13032/12](#)).

**Den europæiske lovgivningsidentifikator**

Rådet vedtog konklusioner om indførelse af den europæiske lovgivningsidentifikator (ELI), der skal gøre det muligt at henvise til lovttekster fra forskellige retssystemer på en fleksibel og entydig måde og bane vejen til et semantisk web af lovtidender og officielle tidender ([13401/12](#)).

**Europols arbejdsprogram for 2013**

Rådet godkendte Europols arbejdsprogram for 2013 ([12667/12](#)).

Programmet udarbejdes hvert år af Europols Styrelsesråd, jf. Rådets afgørelse om oprettelse af Den Europæiske Politienhed<sup>1</sup>, under hensyntagen til medlemsstaternes operative behov og følgerne heraf for Europols budget og personale.

**Mekanismen for samarbejde og kontrol med Bulgarien og Rumænien**

Rådet vedtog konklusionerne i [13529/12](#).

---

<sup>1</sup> EUT L 121 af 15.5.2009.



## **INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER**

### **Domstolen – procesreglement**

Rådet godkendte et udkast til omarbejdning af Domstolens procesreglement ([13509/12](#)).

Omarbejdningen, som Domstolen forelagde Rådet til godkendelse i maj 2011, tilpasser strukturen og indholdet i procesreglementet for at forbedre effektiviteten over for Domstolens stadig stigende antal sager.

Teksten indeholder præciseringer, kodificerer visse gældende regler og praksisser og indeholder regler til gennemførelse af visse bestemmelser i en nylig ændring til protokollen om Domstolens statut, der er knyttet som bilag til EU-traktaten.

### **Domstolen og Retten – aflønning til de nye embeder som vicepræsident**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, 5/67/Euratom for at sikre aflønning til de nye embeder som Domstolens vicepræsident og Rettens vicepræsident.

Ændringen er en direkte følge af den nylige ændring af protokollen vedrørende statuten for Den Europæiske Unions Domstol.

## **BESKIKKELSER**

### **Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Bohuslav SVOBODA (Den Tjekkiske Republik) ([12909/12](#)), Louisa MAVROMMÁTI og Louis KOUMENIDES (Cypern) ([13365/12](#)), Helma KUHN-THEIS og Markus TÖNS (Tyskland) ([13374/12](#) og [13624/12](#)) og Georg LINKOV (Estland) ([13380/12](#)) som medlem af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015.

**ÅBENHED****Åbenhed – aktindsigt**

Rådet godkendte:

- svaret på genfremsat begæring nr. 16/c/01/12, idet den finske delegation stemte imod ([13306/2/12 REV 2](#))
- svaret på genfremsat begæring nr. 17/c/01/12, idet den danske, estiske, finske og svenske delegation stemte imod ([13309/1/12 REV 1](#))
- svaret på genfremsat begæring nr. 18/c/01/12, idet den danske, franske, finske og svenske delegation stemte imod ([13312/12](#)).

**SKRIFTLIG PROCEDURE****Dommere ved Domstolen og Retten**

Den 20. september blev Anthony BORG BARTHET (Malta) af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer genudnævnt som dommer ved Domstolen for perioden fra den 7. oktober 2012 til den 6. oktober 2018. De udnævnte også Eugène BUTTIGIEG (Malta) som dommer ved Retten for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 31. august 2013.

Domstolen består af 27 dommere og otte generaladvokater. De udnævnes for en mandatperiode på seks år, der kan forlænges. Dommerne ved Domstolen vælger af deres midte Domstolens præsident for en periode på tre år, der kan forlænges.

Retten består af mindst én dommer fra hver medlemsstat. Dommerne udnævnes for en mandatperiode på seks år, der kan forlænges. De vælger af deres midte præsident for en periode på tre år.